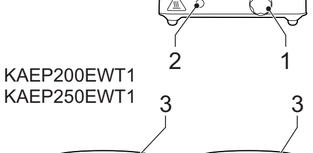
nedis

KAEP100EWT1 / KAEP150EWT1 / KAEP200EWT2 / KAEP250EWT2

Electric hot plate

KAEP100EWT1
KAEP150EWT1

KAEP200EWT1
KAEP250EWT1



English - Description

1. Temperature dial
2. Temperature indicator
3. Cooking zone

Suitable cookware

Warning!

- Do not use cookware other than mentioned in the manual.
- The device is suitable for flat-bottom cookware with a solid, even bottom and a bottom diameter identical to the diameter of the cooking zone. Do not use cookware with convex, concave or uneven bottoms.

Initial use

Warning!

- If you switch on the device for the first time, the device may emit a little smoke and a characteristic smell for a short period. This is normal operation.
- Insert the mains plug in the wall socket.
- Make sure that there is no cookware on the cooking zone.
- Turn the temperature dial clockwise to position "3". The temperature indicator comes on.
- Allow the device to heat up for 5 minutes to condition the protective coating.
- While the device is switched on, the temperature indicator will come on and go off as the thermostat switches on and off to maintain the required temperature.
- To switch off the device, turn the temperature dial fully counterclockwise to position "0".
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the device to cool down completely.

Use

- Insert the mains plug into the wall socket.
- Place the cookware in the centre of the cooking zone.
- To switch on the device, turn the temperature dial clockwise to the required position.
- While the device is switched on, the temperature indicator will come on and go off as the thermostat switches on and off to maintain the required temperature.
- To switch off the device, turn the temperature dial fully counterclockwise to position "0".
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the device to cool down completely.

Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the device by a person that is responsible for their safety.
- The device shall not be used by children. Keep the device and the mains cable out of the reach of children. Children shall not play with the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the device in water or other liquids. If the device is immersed in water or other liquids, do not remove the device with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the device is immersed in water or other liquids, do not use the device again.
- Keep the device away from heat sources. Do not place the device on hot surfaces or near open flames.
- Beware of hot parts. Wait until the device has cooled down before touching the device. The device becomes hot during use.
- Do not cover the device.
- Place the device on a flat, level surface. The clearance around the device must be at least 10 cm.

Electrical safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Connect the device to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter.
- Always fully unwind the mains cable and the extension cable.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled. Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. If necessary, use a little neutral detergent. Thoroughly dry the outside of the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1. Temperatuurknop
2. Temperatuurindicator
3. Kookzone

Geschikt kookgerei

Waarschuwing!

- Gebruik geen ander kookgereid dan genoemd in de handleiding.
- Het apparaat is geschikt voor pannen met een vlakke bodem met een vast, gelijkmatige bodem en een bodemdiameter die identiek is aan de diameter van de kookzone. Gebruik geen kookgereid met convexe, concave of ongelijke bodems.

Eerste gebruik

Waarschuwing!

- Indien u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, kan gedurende korte tijd een lichte rookontwikkeling ontstaan en een karakteristieke geur vrijkomen. Dit is normaal.
- Steek de netstekker in het stopcontact.
- Zorg dat er zich geen kookgereí op de kookzone bevindt.
- Draai de temperatuurknop rechtsom naar stand "3". De temperatuurindicator gaat branden.
- Laat het apparaat gedurende 5 minuten opwarmen om de beschermende coating te conditioneren.
- Terwijl het apparaat ingeschakeld is, zal de temperatuurindicator aan- en uitgaan wanneer de thermostaat in- en uitschakelt om de gewenste temperatuur te handhaven.
- Draai de temperatuurknop volledig linksom naar stand "0" om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Gebruik

- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Plaats het kookgereí in het midden van de kookzone.
- Draai om het apparaat in te schakelen de temperatuurknop rechtsom naar de gewenste stand.
- Terwijl het apparaat ingeschakeld is, zal de temperatuurindicator aan- en uitgaan wanneer de thermostaat in- en uitschakelt om de gewenste temperatuur te handhaven.
- Draai de temperatuurknop volledig linksom naar stand "0" om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of zonder de benodigde ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen als het is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet langer als het is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Pas op voor hete delen. Wacht totdat het apparaat is afgekoeld alvorens het apparaat aan te raken. Het apparaat wordt heet tijdens gebruik.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond. De ruimte rond het apparaat moet minstens 10 cm zijn.

Elektrische veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik indien nodig een geaard verlengsnoer met een geschikte diameter.
- Wikkel het netsnoer en het verlengsnoer altijd volledig af.
- Voor extra bescherming adviseren we een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar moet een nominale reststroom hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Het apparaat is niet bedoeld voor bediening met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken. Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, dat het niet per ongeluk verstrengeld kan raken en dat niemand erover kan struikelen.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Gebruik indien nodig een beetje neutraal schoonmaakmiddel. Droog de buitenzijde van het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aanwww.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1. Temperaturregler
2. Temperaturanzeige
3. Kochzone

Geeignetes Kochgeschirr

Warnung!

- Verwenden Sie nur das in dieser Bedienungsanleitung erwähnte Kochgeschirr.
- Das Gerät eignet sich für Kochgeschirr mit flachem Boden mit einem festen, gleichmäßigen Boden und einem Bodendurchmesser, der identisch mit dem Durchmesser des Kochbereichs ist. Verwenden Sie kein Kochgeschirr mit konvexem, konkavem oder unebenem Boden.

Erstgebrauch

Warnung!

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann es etwas Rauch ausstoßen und eine kurze Zeit einen charakteristischen Geruch entwickeln. Dies ist ein normaler Vorgang.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Kochgeschirr im Kochbereich befindet.
- Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn auf Position "3". Die Temperaturanzeige leuchtet auf.
- Geben Sie dem Gerät 5 Minuten, um sich aufzuheizen, damit die Schutzbeschichtung konditioniert wird.
- Während das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Temperaturanzeige auf und erlischt wieder, während der Thermostat ein- und ausschaltet, um die erforderliche Temperatur aufrecht zu erhalten.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Temperaturregler vollständig gegen den Uhrzeigersinn auf Position "0".
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Gebrauch

- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Stellen Sie das Kochgeschirr in die Mitte der Kochzone.
- Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Temperaturregler in die gewünschte Position.
- Während das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Temperaturanzeige auf und erlischt wieder, während der Thermostat ein- und ausschaltet, um die erforderliche Temperatur aufrecht zu erhalten.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Temperaturregler vollständig gegen den Uhrzeigersinn auf Position "0".
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder nicht ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in den Gebrauch des Gerätes eingewiesen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Wenn das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht ist, entfernen Sie das Gerät nicht mit Ihren Händen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Wenn das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern. Legen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Vorsicht vor heißen Teilen. Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es berühren. Das Gerät wird beim Gebrauch heiß.
- Decken Sie das Gerät nicht ab. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und geraden Oberfläche auf. Der Freiraum um das Gerät herum muss mindestens 10 cm betragen.

Elektrische Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer geerdeten Wandsteckdose. Verwenden Sie ggf. ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Leiterquerschnitt.
- Wickeln Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel immer vollständig ab.
- Zum zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalter) in dem Stromkreis, der das Badezimmer mit Strom versorgt. Dieser Fehlerstromschutzschalter muss einen Nennfehlerstrom haben, der 30 mA nicht überschreitet. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht über die Kante einer Arbeitsplatte hängt und sich niemand darin verfangen oder darüber stolpern kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie gegebenenfalls ein wenig neutrales Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Äußere des Geräts gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Mando de temperatura
2. Indicador de temperatura
3. Zona de cocción

Utensilios de cocina adecuados

¡Advertencia!

- No utilice utensilios de cocina distintos a los mencionados en el manual.
- El dispositivo es adecuado para utensilios de cocina de fondo plano, con un fondo sólido y regular y un diámetro de fondo idéntico al diámetro de la zona de cocción. No emplee utensilios de cocina que tengan el fondo convexo, cóncavo o irregular.

Uso inicial

¡Advertencia!

- Si enciende el dispositivo por primera vez, éste puede desprender un poco de humo y un olor característico durante un breve periodo. Esto es algo normal.
- Inserte el enchufe de red en la toma de pared.
- Asegúrese que no haya utensilios de cocina en la zona de cocción.
- Gire el mando de temperatura en sentido horario a la posición "3". El indicador de temperatura se enciende.
- Deje que el dispositivo se caliente durante 5 minutos para preparar el revestimiento protector.
- Mientras el dispositivo está encendido, el indicador de temperatura se enciende y se apaga cuando el termostato se enciende y se apaga para mantener la temperatura deseada.
- Para apagar el dispositivo, gire el mando de temperatura totalmente en sentido antihorario a la posición "0".
- Retire el enchufe de red de la toma de pared.
- Deje que el dispositivo se enfríe completamente.

Uso

- Inserte el enchufe de red en la toma de pared.
- Coloque el utensilio de cocina en el centro de la zona de cocción.
- Para encender el dispositivo, gire el mando de temperatura en sentido horario a la posición deseada.
- Mientras el dispositivo está encendido, el indicador de temperatura se enciende y se apaga cuando el termostato se enciende y se apaga para mantener la temperatura deseada.
- Para apagar el dispositivo, gire el mando de temperatura totalmente en sentido antihorario a la posición "0".
- Retire el enchufe de red de la toma de pared.
- Deje que el dispositivo se enfríe completamente.

Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.
- El dispositivo no debe ser utilizado por niños. Mantenga el dispositivo y el cable de red fuera del alcance de los niños. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos. Si el dispositivo se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el dispositivo con las manos. Retire inmediatamente el enchufe de red de la toma de pared. Si el dispositivo se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizar el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor. No coloque el dispositivo sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Tenga cuidado con las piezas calientes. Espere hasta que el dispositivo se haya enfriado antes de tocarlo. El dispositivo se calienta durante el uso.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y nivelada. La holgura alrededor del dispositivo debe ser al menos 10 cm.

Seguridad eléctrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- Conecte el dispositivo a una toma de pared con tierra. Si es necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado.
- Desenrolle siempre totalmente el cable de red y el cable alargador.
- En caso de necesitar protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Este DCR debe tener una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30mA. Pida asesoramiento a su instalador.
- El dispositivo no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede. Asegúrese de que el cable de red no cuelgue del borde de una encimera y no pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. En caso necesario, utilice un poco de detergente neutro. Seque bien el exterior del dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Molette de température
2. Témoin de température
3. Zone de cuisson

Ustensiles de cuisson appropriés

Avertissement !

- N'utilisez pas d'autres ustensiles de cuisson que ceux mentionnés dans le manuel.
- L'appareil est adapté aux casseroles et poêles à fond plein et uniforme et d'un diamètre identique à celui de la zone de cuisson. N'utilisez pas de casseroles et poêles avec un fond convexe, concave ou irrégulier.

Utilisation initiale

Avertissement !

- Pour sa première mise en marche, l'appareil peut émettre une légère fumée et une odeur caractéristique pendant une période brève. C'est normal.
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Assurez-vous de l'absence de casseroles et poêles sur la zone de cuisson.
- Tournez la molette de température dans le sens horaire sur la position "3". Le témoin de température s'allume.
- Laissez l'appareil chauffer 5 minutes afin de conditionner le revêtement de protection.
- Si l'appareil est sous tension, le témoin de température s'allume et s'éteint à mesure que le thermostat s'enclenche et s'arrête afin d'entretenir la température requise.
- Pour éteindre l'appareil, tournez la molette de température à fond dans le sens antihoraire sur la position "0".
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

Usage

- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Placez l'ustensile de cuisson au centre de la zone de cuisson.
- Pour allumer l'appareil, tournez la molette de température dans le sens horaire sur la position requise.
- Si l'appareil est sous tension, le témoin de température s'allume et s'éteint à mesure que le thermostat s'enclenche et s'arrête afin d'entretenir la température requise.
- Pour éteindre l'appareil, tournez la molette de température à fond dans le sens antihoraire sur la position "0".
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience, voire de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par un enfant. Maintenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne le retirez pas avec vos mains. Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne l'utilisez pas à nouveau.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Attention aux pièces chaudes. Attendez le refroidissement de l'appareil avant de le toucher. L'appareil chauffe pendant l'usage.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau. Le dégagement autour de l'appareil doit être d'au moins 10 cm.

Sécurité électrique

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Connectez l'appareil à une prise murale mise à la terre. Si nécessaire, utilisez une rallonge mise à la terre d'un diamètre adapté.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation et la rallonge.
- Par mesure de protection additionnelle, nous vous conseillons d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique d'alimentation en électricité de la salle de bains. Ce RCD doit bénéficier d'un courant nominal de service résiduel n'excédant pas 30mA. Contactez votre installateur si vous souhaitez être conseillé.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, utilisez un peu de détergent neutre. Séchez soigneusement l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1. Selettore della temperatura
2. Indicatore della temperatura
3. Zona di cottura

Pentole adatte

Attenzione!

- Non utilizzare pentole diverse da quelle descritte nel manuale.
- Il dispositivo è adatto a pentole con fondo piatto, rigido, uniforme e diametro identico a quello della zona di cottura. Non utilizzare pentole con fondo convesso, concavo o irregolare.

Uso iniziale

Attenzione!

- Alla prima accensione il dispositivo può emettere per un breve periodo un po' di fumo e un odore caratteristico. È una condizione normale.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
- Assicurarsi che non vi siano pentole sulla zona di cottura.
- Ruotare il selettore di temperatura in senso orario nella posizione "3". L'indicatore della temperatura si accende.
- Far riscaldare il dispositivo per 5 minuti per trattare il rivestimento protettivo.
- Quando il dispositivo è acceso, l'indicatore della temperatura si accende e si spegne a seguito dei cicli di accensione e spegnimento eseguiti dal termostato per mantenere la temperatura richiesta.
- Per spegnere il dispositivo, ruotare il selettore di temperatura completamente in senso antiorario sulla posizione "0".
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente il dispositivo.

Uso

- Collegare la spina di alimentazione alla presa a parete.
- Collocare la pentola al centro della zona di cottura.
- Per accendere il dispositivo, ruotare il selettore di temperatura in senso orario nella posizione richiesta.
- Quando il dispositivo è acceso, l'indicatore della temperatura si accende e si spegne a seguito dei cicli di accensione e spegnimento eseguiti dal termostato per mantenere la temperatura richiesta.
- Per spegnere il dispositivo, ruotare il selettore di temperatura completamente in senso antiorario sulla posizione "0".
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente il dispositivo.

Sicurezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Questo dispositivo non è progettato per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o privi di esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite da un supervisore o che abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso del dispositivo da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini. Conservare il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Se il dispositivo viene immerso in acqua o in altri liquidi, non rimuovere il dispositivo con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se il dispositivo viene immerso in acqua o altri liquidi, non riutilizzare il dispositivo.
- Tenere il dispositivo a distanza da fonti di calore. Non collocare il dispositivo su superfici calde o vicino a fiamme libere.
- Fare attenzione alle parti riscaldate. Attendere che il dispositivo si sia raffreddato prima di toccarlo. Il dispositivo si riscalda durante l'uso.
- Non coprire il dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana. Lo spazio libero attorno al dispositivo deve essere almeno di 10 cm.

Sicurezza elettrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostitu

nedis

Suomi - Kuvaus

1. Lämpötilan valitsin
2. Lämpötilan osoitin
3. Kelttoalue

Sopivat keittovälineet

Varoitus!

- Älä käytä muita kuin käyttöoppaassa mainittuja keittovälineitä.
- Laite sopii pohjaltaan tasaisille keittoastioille, joiden pohjan halkaisija vastaa keittoalueen halkaisijaa. Älä käytä keittoastioita, joiden pohja on kupera, kovera tai epätasainen.

Ensimmäinen käyttökerta

Varoitus!

- Kun laite kytketään päälle ensimmäistä kertaa, siitä voi lähteä hieman savua ja erikoista hajua hetken aikaa. Tämä on normaalia.

- Työnnä virtapistoke pistorasiaan.
- Varmista, ettei keittoalueella ole keittoastisia.
- Käännä lämpötilan säädin asentoon "3". Lämpötilan osoitin syttyy.
- Viimeisteele suojavaan päällysteen tila antamalla laitteen lämmetä 5 minuuttia.
- Laitteen ollessa päällä lämpötilan osoitin syttyy ja sammuu termostaatin kytkiessä lämmityksen päälle ja pois halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.
- Sammuta laite käännämällä lämpötilan säädin täysin vastapäivään 0-asentoon.
- Poista virtapistoke pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä täysin.

Käyttö

- Työnnä virtapistoke pistorasiaan.
- Laita keittoastia keskelle keittoalueetta.
- Käynnistä laite kääntämällä lämpötilan säädin myötäpäivään haluttuun asentoon.
- Iaitteen ollessa päällä lämpötilan osoitin syttyy ja sammuu termostaatin kytkiessä lämmityksen päälle ja pois halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.
- Sammuta laite kääntämällä lämpötilan säädin täysin vastapäivään 0-asentoon.
- Poista virtapistoke pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä täysin.

Turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on fyysisiä, aisti- tai mentaalisia rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, ellei heitä valvota tai ellei heidän turvallisuudesta vastuussa oleva henkilö ole opastanut heitä laitteen käyttöön.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Pidä laite ja virtajohto pois lasten ulottuvilta. Lasten ei saa leikkiä laitteella.
- Käytä laitetta vain sille tarkoittetuun käyttötarkoukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisin tarkoituksin.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuallateen tai muiden vettä sisältävien esineiden läheltä.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Jos laite on upotettu veteen tai muuhun nesteeseen, älä käytä laitetta käsin. Irrota virtapistoke välittömästi pistorasiasta. Jos laite on uponnut veteen tai muuhun nesteeseen, älä käytä laitetta uudestaan.
- Pidä laite pois lämmönlähteistä. Älä aseta laitetta kuumille pinnoille tai lähelle avotulta.
- Varo kuumia osia. Odota, kunnes laite on jäähtynyt, ennen kuin kosketat sitä. Laitteesta tulee kuuma käytön aikana.
- Älä peitä laitetta.
- Aseta laite tasaiselle, vaaksuoralle pinnalle. Laitteen ympärillä on oltava vähintään 10 cm:n vapaa tila.

Sähköturvallisuus

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tai valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituksyttiin merkittyä jännitettä.
- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan. Käytä tarvittaessa teholtaan (johtopoikkileikkaukseltaan) riittävää maadoitettua jatkojohtoa.
- Pura aina virtajohto ja jatkojohto kokonaisuudessaan auki.
- Suojauksen lisäämiseksi neuvomme asentamaan jäännösvirtalaitteen (RCD) siihen virtapiirin, jaka syöttää sähköä kylpyhuoneeseen. RCD:n nimellinen käyttövirta saa olla enintään 30 mA. Pyydä asentajalta neuvoa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä etäohjausjärjestelmällä.
- Älä siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan. Varmista, ettei virtajohto roiku työpinnan reunan yli, jossa siihen voidaan jäädä takertumaan tai kompastua.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite on jäähtynyt, ennen kuin puhdistat ja huollat sitä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite ulkopuoleilta pehmeällä, kostealla liinalla. Käytä tarvittaessa hieman neutraalia pesuainetta. Kuivaa laitteen ulkopuoli läpikotaisin puhtaalla, kuivalla liinalla.
- Puhdista tuluetusaukot pehmeällä harjalla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Ελληνικά - Περιγραφή

1. Κουμπί θερμοκρασίας
2. Ένδειξη θερμοκρασίας
3. Ζώνη μαγειρέματος

Κατάλληλα μαγειρικά σκεύη

Προειδοποίηση!

- Μην χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη διαφορετικά από τα αναφερόμενα στο εγχειρίδιο.

- Η συσκευή είναι κατάλληλη για μαγειρικά σκεύη με επίπεδο, συμπαγή, ομοιόμορφο πάτο και διάμετρο πάτου ίση με τη διάμετρο της ζώνης μαγειρέματος. Μην χρησιμοποιείτε τα μαγειρικά σκεύη με κυρτούς, κοίλους ή ανομοιόμορφους πάτους.

Αρχική χρήση

Προειδοποίηση!

- Όταν ενεργοποιείστε τη συσκευή για πρώτη φορά, η συσκευή ενδέχεται να προκαλέσει λίγο καπνό και μια χαρακτηριστική οσμή για σύντομη χρονική περίοδο. Πρόκειται για φυσιολογική λειτουργία.

- Εισαγάγετε το βύσμα στην επιτοίχιο πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μαγειρικά σκεύη στη ζώνη μαγειρέματος.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση "3" Η ένδειξη θερμοκρασίας ενεργοποιείται.
- Αφήστε τη συσκευή να ζεσταθεί για 5 λεπτά για την προετοιμασία της προστατευτικής επιστρωσης.
- Όσο η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, η ένδειξη θερμοκρασίας θα ανάβει και θα σβήνει καθώς ο θερμοστάτης ενεργοποιείται και απενεργοποιείται για την διατήρηση της επιπόσιμης θερμοκρασίας.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας αριστερόστροφα στη θέση "0".
- Απομακρύνετε το βύσμα από την πρίζα στον τοίχο.
- Επιτρέψτε η συσκευή να κρυώσει καλά.

Χρήση

- Εισαγάγετε το βύσμα στην πρίζα στον τοίχο.
- Τοποθετήστε το μαγειρικό σκεύος στο κέντρο της ζώνης μαγειρέματος.
- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας δεξιόστροφα στην απαιτούμενη θέση.
- Όσο η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, η ένδειξη θερμοκρασίας θα ανάβει και θα σβήνει καθώς ο θερμοστάτης ενεργοποιείται και απενεργοποιείται για την διατήρηση της επιπόσιμης θερμοκρασίας.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας αριστερόστροφα στη θέση "0".
- Απομακρύνετε το βύσμα από την πρίζα στον τοίχο.
- Επιτρέψτε η συσκευή να κρυώσει καλά.

Ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες ιλικές και ουμπτώτες βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνωση, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής από υπεύθυνο για την ασφάλειά τους άτομο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος εκτός εμβέλειας παιδιών. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Εάν η συσκευή βυθιστεί σε νερό ή άλλο υγρό, μην την απομακρύνετε με το χέρι σας. Απομακρύνετε αμέσως το βύσμα από την πρίζα στον τοίχο. Εάν η συσκευή βυθιστεί σε νερό ή άλλο υγρό, μην την ξαναχρησιμοποιήσετε.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε καυτές επιφάνειες ή κοντά σε εμφανείς φλόγες.
- Προσέχετε τα καυτά τμήματα. Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή πριν τη αγγίξετε. Η συσκευή είναι καυτή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια επίπεδη, ίσια επιφάνεια. Ο ελεύθερος χώρος γύρω από τη συσκευή πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 cm.

Ηλεκτρική ασφάλεια

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (οέμβς).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το ψε έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το ψε έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Προ από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Συνδέετε τη συσκευή σε γειωμένη υποδοχή ρεύματος. Εφόσον απαιτείται χρησιμοποιείτε ένα γειωμένο καλώδιο επέκτασης κατάλληλης διαμέτρου.
- Ξετυλίγετε πάντα πλήρως το καλώδιο ρεύματος και το καλώδιο επέκταση.
- Για επιπρόσθετη προστασία συνιστώμε να εγκαθιστάτε διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα, το οποίο τροφοδοτεί τη μπάνιο με ηλεκτρική. Η διάταξη RCD πρέπει να διαθέτει ένα ονομαστικό ρεύμα διαφυγής όχι μεγαλύτερο από 30mA. Ζητήστε συμβουλές από τον υπεύθυνο εγκατάστασης.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού τηλεχειριστηρίου.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν κρέμεται σε άκρες πάγκων εργασίας και δεν μπορεί να μαγκωθεί τυχαία ή να σκοντάψει κάποιος σε αυτό.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το ψε σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην σφίγγετε τη συσκευή ανεπιτρέπτη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε τη συσκευή, αφαιρείτε το βύσμα από την υποδοχή τοίχου και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί. Εφόσον απαιτείται, χρησιμοποιήστε λίγο ουδέτερο απορρυπαντικό. Στεγνώνετε προσεκτικά το εξωτερικό της συσκευής με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού χρησιμοποιώντας μια μαλακιά βούρτσα.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε ερώτα ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis

1. Pokrętło temperatury
2. Wskaźnik temperatury
3. Powierzchnia do gotowania

Naczynia odpowiednie do gotowania

Ostrzeżenie!

- Nie należy używać naczyń do gotowania innych niż wskazano w instrukcji.

- Urządzenie jest odpowiednie dla naczyń kuchennych z płaskim, jednolitym, równym dnem i średnicą identyczną z powierzchnią gotowania. Nie używaj naczyń kuchennych z wypukłym, wklęsłym lub nierównym dnem.

Pierwsze użycie

Ostrzeżenie!

- Przy pierwszym włączeniu urządzenia przez krótką chwilę może wydobywać się z niego niewielka ilość dymu oraz charakterystyczny zapach. Jest to normalny objaw.

- Umieścić wtyczkę zasilającą w gniazdku elektrycznym.
- Upewnij się, że na powierzchni gotowania nie znajduje się żadne naczynie kuchenne.
- Przekręć pokrętło temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara na pozycję „3”. Włącza się wskaźnik temperatury.
- Urządzenie powinno się nagrzewać przez 5 minut, aby utrzymać w dobrym stanie powłokę ochronną.
- Gdy urządzenie jest włączone, wskaźnik temperatury włącza się i wyłącza odpowiednio przy włączaniu się i wyłączaniu termostatu, który utrzymuje wymaganą temperaturę.
- Aby wyłączyć urządzenie, przekręć pokrętło temperatury przeciwnie do ruchu wskazówek zegara na pozycję „0”.
- Wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.
- Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

Użytkowanie

- Umieścić wtyczkę zasilającą w gnieździe elektrycznym.
- Naczynia umieścić w środku powierzchni gotowania.
- Aby włączyć urządzanie, przekręć pokrętło temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara na żądaną pozycję.
- Gdy urządzenie jest włączone, wskaźnik temperatury włącza się i wyłącza odpowiednio przy włączaniu się i wyłączaniu termostatu, który utrzymuje wymaganą temperaturę.
- Aby wyłączyć urządzenie, przekręć pokrętło temperatury przeciwnie do ruchu wskazówek zegara na pozycję „0”.
- Wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.
- Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

Bezpieczeństwo elektryczne

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądiem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiedniimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.

- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.

- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka elektrycznego. W razie potrzeby należy użyć przedłużacza z uziemieniem o odpowiedniej średnicy.
- Przewód sieciowy i przedłużacz należy zawsze całkowicie rozwinąć.
- Jako dodatkową ochronę zaleca się zamontowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym zapewniającym zasilanie w łazience. Wartość znamionowego roboczego prądu różnicowego wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) nie może być większa niż 30 mA. Należy skonsultować się z instalatorem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego elektrycznego regulatora czasowego lub osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla. Należy dopilnować, aby przewód sieciowy nie zwisał nad krawędzią blatu i żeby nie było możliwości przypadkowego zaczepienia się lub potknięcia o niego.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. W razie konieczności użyć niewielkiej ilości neutralnego środka czyszczącego. Zewnętrzną stronę urządzenia dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyścić przy użyciu miękkiej szczotki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, prosę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Otočný volič teploty
2. Indikátor teploty
3. Oblast vaření

Vhodné nádobí

Upozornění!

- Nepoužívejte jiné nádobí než to, které je uvedeno v tomto návodu.

- Přístroj je vhodný pro nádobí s plochým dnem s pevným, rovným dnem a průměrem dna, který je stejný jako průměr varné zóny. Nepoužívejte nádobí s konvexními, konkávními nebo nerovnými dny.

První použití

Upozornění!

- Pokud zařízení zapnete poprvé, může krátce vydávat trochu kouře a charakteristický zápach. To je běžné.

- Zástrčku zapněte do síťové zásuvky.
- Ujistěte se, že na varné zóně není žádné nádobí.
- Otočte regulátor teploty ve směru hodinových ručiček do polohy „3”. Rozsvítí se indikátor teploty.
- Nechte zařízení zahřívat po dobu 5 minut, aby vytvořilo ochranný povlak.
- Když je zařízení zapnuté, indikátor teploty se střídavě rozsvěcuje a zhasíná, jak termostat zapíná a vypíná ohřev, aby se udržovala požadovaná teplota.
- Pro vypnutí zařízení otočte regulátor teploty zcela proti směru hodinových ručiček do polohy „0”.
- Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Zařízení nechte zcela vychladnout.

Použití

- Zástrčku zapněte do síťové zásuvky.
- Nádobu postavte doprostřed varné oblasti.
- Pro zapnutí zařízení otočte regulátor teploty ve směru hodinových ručiček do požadované polohy.
- Když je zařízení zapnuté, indikátor teploty se střídavě rozsvěcuje a zhasíná, jak termostat zapíná a vypíná ohřev, aby se udržovala požadovaná teplota.
- Pro vypnutí zařízení otočte regulátor teploty zcela proti směru hodinových ručiček do polohy „0”.
- Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Zařízení nechte zcela vychladnout.

Bezpečnost

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení nesmí být obsluhováno osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosti a znalostí pokud nejsou pod dohledem nebo nejsou o použití přístroje informováni osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Zařízení by neměly používat děti. Zařízení a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí. Děti by si se zařízením neměly hrát.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě je vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin. Pokud je zařízení ponořeno do vody či jiných kapalin, nevybírejte ho rukama. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky. Pokud je zařízení ponořeno do vody či jiných kapalin, neopužívejte ho.
- Zařízení udržujte mimo dosah zdrojů tepla. Zařízení nepokládejte na horké povrchy ani do blízkosti otevřeného plamene. Dávejte pozor na horké části. Než se zařízení dotknete, vyčkejte dokud zcela nevychladne. Při používání se zařízení zahřívá.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na plochý, rovný povrch. Prostor kolem zařízení musí být minimálně 10 cm.

Elektrická bezpečnost

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení zapojte do uzemněné elektrické zástrčky. V případě potřeby použijte uzemněný prodlužovací kabel vhodného průměru.
- Napájecí a prodlužovací kabel vždy zcela rozvińte.
- Pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu přívadějícího elektřinu do koupelny proudový chránič (RCD). Tento proudový chránič RCD musí mít jmenovitý zbytkový provozní proud maximálně 30 mA. O radu požádejte svého instalatéra.
- Zařízení není určeno k tomu, aby bylo ovládáno externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládáním.
- Zařízení nepřemísťujte nadmerně za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit. Zajistěte, aby napájecí kabely nevisely před hranu pracovní desky a aby se nemohly náhodně zachytit nebo převrátit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čistící rozpouštědla ani abrazivní čistící prostředky.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. V případě použití použijte malé množství neutrálního čisticího prostředku. Vnějšek zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.
- Ventilační otvory vyčistěte pomocí čistého, suchého hadříku.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás

1. Hőmérséklet-állító tárcsa
2. Hőmérséklet jelzőfény
3. Főzési terület

Megfelelő edények

Figyelmeztetés!

- Kizárólag a kézikönyvben meghatározott edényekkel használja a terméket.

- Az eszköz használható tömör, egyenes aljú főzőedényekhez, amelyeknek átmérője megegyezik a főzési terület átmérőjével. Ne használjon konvex, konkív vagy egyenetlen aljú főzőedényeket.

Első használat

Figyelmeztetés!

- Amikor a készüléket először kapcsolja be, lehetséges hogy egy ideig kis füst és jellegzetes szag jöhet a készülékből. Ez a normál működés része.

- Dugja a hálózati kábelt a fali dugaljba.
- Győződjön meg róla, hogy nincs főzőedény a főzési területen.
- Forgassa a hőmérséklet-állító tárcsát „3”-as állásba. A hőmérséklet jelzőfény világítani kezd.
- Hagyja, hogy az eszköz 5 percig melegedjen, így megóvhatja a védőbevonatot.
- Amíg az eszköz be van kapcsolva, a hőmérséklet jelzőfény bekapcsol, majd kialszik, amint a termosztát be- és kikapcsol a kívánt hőmérséklet fenntartása érdekében.
- A készülék kikapcsolásához forgassa a hőmérséklet-állító tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba „0” állásba.
- Húzza ki a tápkábelt az aljzatból.
- Hagyja a terméket teljesen lehűlni.

Használat

- Dugja a hálózati kábelt a fali dugaljba.
- Helyezze az edényt/serpenyőt a főzési terület közepére.
- A készülék bekapcsolásához forgassa a hőmérséklet-állító tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba a kívánt pozícióba.
- Amíg az eszköz be van kapcsolva, a hőmérséklet jelzőfény bekapcsol, majd kialszik, amint a termosztát be- és kikapcsol a kívánt hőmérséklet fenntartása érdekében.
- A készülék kikapcsolásához forgassa a hőmérséklet-állító tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba „0” állásba.
- Húzza ki a tápkábelt az aljzatból.
- Hagyja a terméket teljesen lehűlni.

Biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve gyerekeket is), akik csökkent testi, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak, vagy nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást kapnak tőle a termék használatával kapcsolatban.
- A terméket gyermekek nem használhatják. Tartsa a terméket és a hozzá tartozó tápkábelt gyermekektől elzárva. A termék nem játékszer.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cserélttesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ha a termék vízbe vagy más folyadékba került, akkor ne kézzel vegye ki. Azonnal húzza ki a tápkábelt az aljzatból. Ha a termék vízbe, vagy más folyadékba került, akkor ne használja újra a terméket.
- Tartsa a terméket hőforrásoktól távol. Ne tegye a terméket forró felületekre vagy nyílt láng közelébe.
- Legyen óvatos a forró alkatrészekkel. Ne érintse meg a terméket, amíg az le nem hűlt. A termék használat közben felmelegszik.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket lapos, vízszintes felületre. A termék körül legalább 10 cm szabad helyet kell biztosítani.

Elektromos biztonság

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélteni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Csatlakoztassa a terméket egy földelt aljzatba. Amennyiben szükséges, használjon egy megfelelő átmérőjű hosszabbítókábelt.
- Mindig teljesen tekerccelje le a tápkábelt és a hosszabbítókábelt.
- A további védelem érdekében azt ajánljuk, hogy használjon áram-védőkapcsolót (RCD) a fürdőszoba elektromos áramkörén. Az RCD névleges maradék üzemi áramerőssége nem lehet nagyobb, mint 30 mA. További tanácsot a telepítést végző szakembertől kaphat.
- A termék nem használható külső időzítővel vagy külön távvezérlő-rendszerrel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem lóg rá semmilyen munkalap szélére és még véletlenül sem lehet belekapni vagy megbotlani benne.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati kábelt a fali dugaljból, és várja meg, amíg a készülék kihűl.
- Tisztító- és szárolószerek használatát mellőzze.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel. Szükség esetén használjon egy kevés semleges pH-értékű oldószert. Alaposan törölje szárazra az eszköz külső felületét egy tiszta, száraz törlőkendővel.
- Puha kefével tisztítsa ki a szellőzőnyílásokat.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea

1. Disc temperatură
2. Indicator temperatură
3. Ochi pentru gătit

Ustensile adecvate

Avertisment!

- Nu utilizați alte ustensile decât cele precizate în manual.

- Dispozitivul este adecvat pentru oale cu fundul plat, solid și uniform, și un diametru al fundului identic cu diametrul ochiului de gătit. Nu folosiți oale cu funduri convexe, concave sau neuniforme.

Utilizare inițială

Avertisment!

- Dacă porniți dispozitivul pentru prima dată, acesta poate să emane puțin fum și un miros caracteristic o scurtă perioadă de timp. Acesta este un fenomen normal.

- Introduceți ștecărul în priza de perete.
- Asigurați-vă că nu există oale pe ochiul de gătit.
- Rotiți discul de temperatură în sens orar, în poziția „3”. Indicatorul de temperatură se aprinde.
- Lăsați dispozitivul să se încălzească timp de